

立法會 CB(2)846/07-08(04)號文件**新聞公報**

簡體版 | English | 寄給朋友 | 政府新聞網

網上廣播

行政長官就人大常委會決定發表聲明（附圖／短片）

以下為行政長官曾蔭權今日（十二月二十九日）就人大常委會的決定發表的聲明全文：

各位：

我和特區政府歡迎和感謝人大常委會已就我提交的政制報告作出決定。為落實行政長官及立法會普選訂出明確的時間表，為香港政制發展邁出了最重要的一步。

人大常委會的決定清楚表明，香港可於二零一七年普選行政長官，決定亦同時清楚表明，在行政長官普選後，立法會全部議員亦可以由普選產生，即是在二零一七年實行行政長官普選後，可在二零二零年實行立法會普選。

基本法訂下以普選為政制發展的最終目標，而香港人普遍希望能夠早日落實普選的意願，我在政制報告已如實反映。今次人大常委會的決定，明確了普選行政長官及立法會全部議員的時間表，反映了中央重視香港人的意願。

今天，香港進入一個重要的新階段，普選目標年份已經定下，大家要用新的思維去努力，落實二零一七年先行普選行政長官，然後二零二零年普選立法會。我們要好好珍惜這個得來不易的機遇。

在處理政制發展問題上，我曾經認為要先有路線圖，確立普選模式，然後才訂出時間表，以「先圖後表」方式去建立社會共識。但過去兩年的實踐經驗，發現社會上意見分歧，要達至共識並不容易。繼續堅持「先圖後表」會拖慢政制發展的步伐，我們必須務實、靈活及願意變通，以解決問題為目標，以社會利益為依歸。基於這個原則，我在報告中指出，先定出普選時間表，會更容易凝聚對路線圖的共識，使得普選能早日落實。

回顧香港民主發展歷史，普選議題由八十年代開始，一直爭論不休。香港各黨各派，各界各階層在這個問題上，各持己見，壁壘分明，長期分化。倘若情緒之爭、黨派之爭繼續下去，將會嚴重禍害香港社會的穩定和繁榮。我現在向大家誠心呼籲：今日，是放下爭拗、走向和解、尋求共識的時候。人大常委會的決定，為落實普選邁出了最重要的一步，實現普選的下一步，就掌握在香港人的手上。

要落實普選，前面還有大量跟進工作需要做。首先，我們要處理如何修改二零一二年行政長官和立法會的兩個產生辦法。因此，今早經行政會議討論後，我會邀請策發會跟進研究二零一二年行政長官及立法會最適當的選舉辦法。我們會盡快啟動在策發會下成立政制小組，專責研究和探討這個議題。

 Windows Media 格式	 Real Media 格式
現場	現場
粵語	粵語
普通話	普通話
English	English

我希望策發會的政制小組可於二零零八年春節後召開第一次會議，在人大常委會決定的框架下，討論二零一二年的兩個選舉辦法。策發會在明年年中左右完成討論後，政府在明年第四季會就二零一二年的兩個選舉辦法制訂可考慮的方案，並盡早作下一輪的公眾諮詢。

我們的目標，是在這屆特區政府的任期內，經策發會及進一步的公眾討論後，能落實二零一二年的兩個選舉產生辦法，為邁向二零一七年普選行政長官和二零二零年普選立法會打好基礎。

我在選舉時承諾在任內解決普選問題，我會繼續全力以赴。但大家要明白，單靠我一人之力，絕對不可能成功。我再次懇切呼籲大家珍惜今次機遇，以理性、務實及包容的態度，建立共識，令香港可在二零一七年實現行政長官普選，在二零二零年實現立法會普選。只有這樣做，才可以實現市民的期望，完成國家的托付，亦能夠無愧於歷史。

完

2007年12月29日（星期六）
香港時間11時14分



 列印此頁

新聞公報

簡體版 | English | 寄給朋友 | 政府新聞網

行政長官就人大常委會決定會見新聞界答問全文

以下為行政長官曾蔭權今日（十二月二十九日）在政府總部新翼會議廳就人大常委會決定會見新聞界的答問全文：（中文部分）

記者：剛才你提到，曾數次談到要放下爭拗，但今次二〇一二年雙普選被否決了，未來泛民都會有一些遊行，你將會如何去面對這些反對聲音呢？

行政長官：我很相信香港所有參政人士、香港市民都會明白到現時我們的普選工程中，最大的問題已經克服了，現時真真正正要放下我們的分歧，要爭取諒解，凝聚共識的時間。當然，我會尊重個別人士對這件事所表達的意見，亦明白到有些人對於二〇一二年不能夠達到普選覺到失望，但我們亦明白到他們的意見，已經在我的報告中向中央全面忠誠地作出交代，而中央亦作出很真誠的回應，亦訂下了清楚的普選時間表，不單止是為行政長官的普選，亦是為了立法會的普選。我相信這個安排是得到大多數香港人接受的，我們現時一定要以務實、理性、包容的態度來處理這個問題。我很相信全港市民都會這樣做，我們所有參政人士都希望循着這個軌道來做。

記者：早前在立法會有九票的民主黨提一個超出今次人大決議框架的政改方案，但主席何俊仁說這已是他們的底線，想問曾生打算怎樣爭取這班泛民議員支持你未來提出的政改方案而不用重蹈〇五年的覆轍？

行政長官：我相信全香港市民，包括我們所有的立法會議員，都不想我們重蹈二〇〇五年的覆轍。當然，我知道，每一個個別議員在人大未宣佈決定之前有其個別的立場，但我亦很相信我們所有的議員都是理性處理這些問題，會研究人大是否全面回應到香港市民的訴求，然後做出這個明確普選的時間表，我極相信他們循這方面來想，會參與我的呼籲，放下成見，盡量凝聚共識，令到我們一定能夠落實二〇一七年普選行政長官，二〇二〇年普選立法會。

記者：曾先生，為何過半數市民是支持二〇一二雙普選，但是人大常委會都會否決二〇一二雙普選呢？

行政長官：這個問題在我們提交人大的報告已經交代了，在民調裏面的確有過半數的香港市民支持二〇一二年的普選，但民意的代表透過我們立法會裏面又表達了另一個信息，覺得我們不遲於二〇一七年要普選行政長官。另外在區議會裏面，有大多數超過三分之二的區議會裏面，亦都覺得是不遲於二〇一二普選行政長官。基於這個理由，我們覺得，我們認為二〇一二年是應該要中央審慎考慮香港人的意見，進行普選。但我自己總是覺得，在現時的政治環境分析之下，從民意、從民調方面表達，加上我們民眾的代表對我們表達在二〇一七年是最容易達到共識的日子。

記者：曾先生，你好。剛才你說到普選工程中最大的問題已經克服了，跟着你是否認為二〇一七普選特首的最大障礙其實是數十位民主派？同時你

相關連結

- 行政長官就人大常委會決定發表聲明（附圖／短片）
- CE's statement on the decision by the Standing Committee of the National People's Congress (with photos / video)

覺得明年三月後希望策發會關於普選的小組會正式開始第一次會議，你希望普選方案何時會正式提出來呢？以及是否期望二〇一七可以順利解決這個問題呢？

行政長官：我很相信任何大型的工程都有挑戰的。策發會最主力所做的就是二〇一二年的選舉安排，這方面我們會盡量使到它能奠下一個很好的基礎，可以令二〇一七年順利地普選行政長官，以及二〇二〇年普選我們所有的立法會議員。對於二〇一七年實際立法的工夫，當然要下一任行政長官來做，我一定要盡量做一個好的基礎，而我們現時正如我剛才所說，我們的普選旅程最大的障礙——關於日期方面、時間表方面，已經克服了。現時的情況我很相信我們香港人，我們的能力，我們有這樣的決心，真正可以在二〇一七年進行普選。現時面對所有的其他問題是細節上的問題，我很相信在有了日期後，是可以解決的，只要我們大家有誠意，我們用包容的態度，理性地討論，一定可凝聚共識的。現時離開二〇一七年還有一段充分的時間，我很相信現時的分歧可以化解的。

（請同時參閱答問全文的英文部分）

完

2007年12月29日（星期六）
香港時間13時23分

 列印此頁

Press Releases

繁體版 | 簡體版 | Email this article | news.gov.hk

Transcript of CE's meet-the-media session on the decision by the Standing Committee of the National People's Congress

Following is the transcript (English portion) of the questions and answers of a meet-the-media session by the Chief Executive, Mr Donald Tsang, on the decision by the Standing Committee of the National People's Congress today (December 29):

Reporter: There is no change in the ratio for the direct elected seats and also the functional seats in the Legislative Council seats in 2012. But then you said universal suffrage for Legislative Council was possible for 2020. How is that going to work if there is no progress made in 2012?

Chief Executive: There will be progress. Within the framework of the decision by the NPC Standing Committee we are able to move forward and introduce more democratic elements in our electoral arrangements, both for the election of the Chief Executive and for the legislature. As far as the legislature election is concerned, there will be a further election taking place in 2016. I am sure further progress will be made. For our own purpose, it should be our aim and our goal to ensure that universal suffrage will take place for the Chief Executive in 2017 and for the legislature in 2020. This would be our goal. Meanwhile, we should work on the best electoral arrangement for 2012. This is the best way to handle the situation. This is what Hong Kong people hope that we should do and it is, as I said, a responsible way of dealing with our own status as Legislative Councillors or as members of the Executive as far as the Hong Kong constitutional history is concerned.

Reporter: You have stressed several times that you won't have universal suffrage for CE and Legco (Legislative Council), but will you ensure the right to people to be elected, whether it's for the CE or in the Legislative Chambers. You know that everyone gets one man, one vote, that everyone has the right to be elected as well.

Chief Executive: Any electoral arrangement for universal suffrage is not the dictate of any person. It will have to be agreed to by the Hong Kong people. It will be done in a most transparent manner. Such an arrangement will have to pass the Legislative Council itself and requires the endorsement of two-thirds of our Legislative Council membership. And I am sure that any such arrangement will be a fair and open one, giving everybody a chance to participate, to vote and to be elected.

(Please also refer to the Chinese portion of the transcript.)

Ends/Saturday, December 29, 2007
Issued at HKT 13:14

NNNN

RELATED LINKS

- CE's statement on the decision by the Standing Committee of the National People's Congress (with photos / video)
- 行政長官就人大常委會決定發表聲明 (附圖／短片)

 [Print this page](#)